

Конференция по разоружению

20 February 2019

Russian

Original: Arabic

Вербальная нота Постоянного представительства Сирийской Арабской Республики от 5 февраля 2019 года в адрес секретариата Конференции по разоружению, имеющая целью разъяснить некоторые моменты, затронутые в документах CD/2147 и CD/2148, изданных в качестве официальных документов Конференции по разоружению, и препровождающая Заявление Министерства иностранных дел Сирийской Арабской Республики от 14 апреля 2018 года

Постоянное представительство Сирийской Арабской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве свидетельствует свое уважение Управлению по вопросам разоружения как секретариату Конференции по разоружению. Со ссылкой на две вербальные ноты Франции от 14 сентября 2018 года, касающиеся применения химического оружия и трехсторонней американской, французской и британской агрессии против Сирийской Арабской Республики, которые были изданы в качестве официальных документов Конференции по разоружению под условными обозначениями CD/2147 и CD/2148, Постоянное представительство Сирийской Арабской Республики желает заявить следующее:

Постоянное представительство Франции представило вербальные ноты в заключительные минуты перед окончанием сессии Конференции 2018 года, и секретариат не смог распространить их до ее окончания, поэтому они были официально опубликованы через пять недель после того, как Конференция завершила свою работу. Это можно рассматривать как попытку не позволить государству, против которого были нацелены вербальные ноты, воспользоваться своим правом на ответ по содержащимся в них утверждениям и воспрепятствовать тому, чтобы этот ответ был включен в годовой доклад Конференции за 2018 год, что демонстрирует недобросовестность, манипуляции процедурами, регламентирующими работу Конференции, и продолжение бесчестной кампании дезинформации, направленной против Сирийской Арабской Республики в рамках Конференции по разоружению.

В ходе официальных заседаний Конференции на ее сессии 2018 года Сирийская Арабская Республика фактически уже ответила на утверждения, содержащиеся в двух вербальных нотах Франции. Эти ответы фигурируют в официальных отчетах и документах Конференции, в том числе в документе, изданном под условным обозначением CD/2145, в котором Постоянное представительство дает ответ на беспочвенные утверждения по поводу председательства на Конференции по разоружению и в связи с неоднократными нарушениями норм международного права Соединенными Штатами, Францией и Соединенным Королевством в контексте их военной агрессии против Сирийской Арабской Республики и их поддержки терроризма в стране.



В ответ на утверждения и обвинения, содержащиеся в вербальных нотах Франции, Постоянное представительство настоящим имеет честь препроводить заявление, изданное Министерством иностранных дел Сирийской Арабской Республики 14 апреля 2018 года, с осуждением американской, французской и британской агрессии против нашей страны, и заявление, изданное Министерством иностранных дел Сирийской Арабской Республики 22 августа 2018 года в ответ на заявление Соединенных Штатов Америки, Франции и Соединенного Королевства относительно предполагаемого применения химического оружия в Сирийской Арабской Республике.

Постоянное представительство Сирийской Арабской Республики при Конференции по разоружению было бы признательно секретариату Конференции за распространение настоящей вербальной ноты и двух прилагаемых к ней заявлений среди государств-членов и наблюдателей на Конференции и их издание в качестве официального документа Конференции по разоружению.

Постоянное представительство Сирийской Арабской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве пользуется этой возможностью, чтобы вновь заверить Управление по вопросам разоружения как секретариат Конференции по разоружению в своем глубочайшем уважении.

Заявления

*Управление по вопросам разоружения
Дворец Наций 1211
Женева 10*

Источник в Министерстве иностранных дел и по делам эмигрантов сделал следующее заявление:

Сирийская Арабская Республика самым решительным образом осуждает несправедливую трехстороннюю агрессию против нашей страны, развязанную американцами, британцами и французами. Это нападение составляет вопиющее нарушение норм международного права и принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций, и оно еще раз демонстрирует то пренебрежение, с которым государства-агрессоры относятся к международной законности, за которую они столь бесчестно и неискренне ратуют на словах.

Нападение высокомерных и привыкших повелевать другими западных режимов является результатом отчаяния, которое они испытывают в связи с провалом их заговора против Сирии, и ответом на падение их марионеточных террористических группировок перед лицом наступления Сирийской арабской армии. Судьба кукловодов будет не лучше, чем у кукол, поскольку все, что их ждет, – это поражение, провал и позор.

Время этого нападения, которое совпало с прибытием в Сирию группы по установлению фактов Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) для расследования обстоятельств предполагаемой химической атаки в Думе, было выбрано в основном таким образом, чтобы воспрепятствовать работе этой группы, предвосхитить ее результаты и оказать давление на следователей, с тем чтобы не позволить разоблачить ложь и измышления соответствующих государств.

Сирийская Арабская Республика просит международное сообщество безоговорочно осудить это нападение, которое приведет лишь к обострению напряженности в мире и поставит под угрозу глобальный мир и безопасность в целом.

Это несправедливое и варварское нападение – которое было встречено с высоким боевым духом со стороны людей, которые вышли на улицы и площади, чтобы осудить его, – никоим образом не повлияло на решимость сирийского народа и отважных сирийских вооруженных сил преследовать остатки террористических такфиристов и отстаивать свой национальный суверенитет, защищать целостность своей территории и народа и восстанавливать безопасность и стабильность во всех районах страны.

Дамаск, 14 апреля 2018 года.

Источник в Министерстве иностранных дел и по делам эмигрантов сделал следующее заявление:

Западные государства, особенно Соединенные Штаты Америки, Франция и Соединенное Королевство, вновь прибегли к кампании угроз, лицемерия и дезинформация, явно направленной против Сирийской Арабской Республики. Это является частью публично провозглашенной этими государствами постоянной поддержки вооруженных террористических групп, прежде всего Фронта ан-Нусра и его филиалов. Самая последняя кампания агрессивных угроз, которая включает заявление, сделанное этими тремя державами сегодня, последовала за успехами, достигнутыми по всей Сирии Сирийской арабской армией, ее союзниками и ее резервными силами. Эти успехи недвусмысленно продемонстрировали разгром террористических союзников западных держав перед лицом воли сирийского народа, который сплотился вокруг своих лидеров и своей армии в героическом стремлении восстановить единство сирийской территории и подтвердить свое неприятие терроризма.

Сирия неоднократно заявляла, что применение химического оружия является аморальным и что она осуждает такое применение в любом месте, при любых обстоятельствах и против любой стороны. Сирия также неоднократно заявляла, что она не обладает никаким химическим оружием в соответствии со своими обязательствами перед Организацией по запрещению химического оружия (ОЗХО), и ОЗХО информировала международные учреждения о том, что Сирия эффективно выполняет свои обязательства в этом отношении.

Мировому общественному мнению стало ясно, что Сирия действительно не применяла химическое оружие даже в самых ожесточенных боях с вооруженными террористическими группами и что именно террористы применяли такое оружие при непосредственной поддержке Запада и региональных государств, таких как Турция, Саудовская Аравия и Катар. Было показано, что эти государства продолжают поддерживать террористические группы, снабжать их химическим оружием и поощрять их к применению такого оружия в Гуте, Хан аль-Асале, провинциях Идлиб и Алеппо и в других местах. Мировое общественное мнение не будет введено в заблуждение такими глупыми заявлениями, которые не стоят чернил, которыми они написаны. Кроме того, Сирия недавно информировала компетентные международные учреждения о том, что вооруженные террористические группы проводят приготовления к применению ядовитого газа в различных частях страны, и заявление, сделанное этими державами, служит лишь предварительным выражением поддержки для любой химической атаки, которую эти террористические группы могут предпринять в ближайшие несколько дней, с тем чтобы потом использовать это как предлог для нападения на Сирию, как это случилось с жестокой трехсторонней атакой 14 апреля 2018 года.

Сирийское государство стремится не проливать кровь сирийских граждан и желает восстановить их безопасность и единство своей территории путем регуляризации вооруженных комбатантов и достижения национального примирения без войны и разрушений.

Сирия решительно осуждает как форму, так и содержание заявления, сделанного этими государствами, поскольку его основная цель состоит в том, чтобы оправдать применение химического оружия террористическими группами, продлить войну против Сирии и поддержать террористические группы, которые рухнули и рассеялись перед лицом подавляющих побед Сирийской арабской армии в последние недели и месяцы.

Дамаск, 22 августа 2018 года.
